KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 13 april 2004

om godtagande av ett åtagande som erbjudits inom ramen för antidumpningsförfarandet beträffande import av kisel med ursprung i Ryska federationen

[delgivet med nr K(2004) 1312]

(2004/445/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ([1]), nedan kallad ”grundförordningen”, särskilt artiklarna 8 och 9 i denna,

efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. FÖRFARANDE

(1) Genom förordning (EG) nr 1235/2003 ([2]) införde kommissionen preliminära antidumpningstullar på import till gemenskapen av kisel (nedan kallat ”den berörda produkten”) med ursprung i Ryssland.

(2) Efter antagandet av de provisoriska antidumpningsåtgärderna fortsatte kommissionen undersökningen avseende dumpning, skada och gemenskapens intresse. De slutgiltiga undersökningsresultaten och slutsatserna från undersökningen anges i rådets förordning (EG) nr 2229/2003 av den 22 december 2003 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och om slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av kisel med ursprung i Ryssland ([3]) (nedan kallad ”förordningen om slutgiltig tull”).

(3) Undersökningen bekräftade de preliminära undersökningsresultaten avseende skadevållande dumpning i samband med import av kisel med ursprung i Ryssland.

B. ÅTAGANDE

(4) Efter antagandet av de provisoriska antidumpningsåtgärderna erbjöd de samarbetande ryska exporterande tillverkarna SKU LLC Sual-Kremny-Ural och ZAO KREMNY — vilka tillhör SUAL Holding Group — tillsammans med det dessa tillverkare närstående handelsföretaget ASMP GmbH i Schweiz (SKU LLC Sual-Kremny-Ural, ZAO KREMNY och ASMP GmbH kallas nedan gemensamt ”företaget”) ett åtagande enligt artikel 8.1 i grundförordningen. Erbjudandet gjordes inom den tidsfrist som avses i artikel 8.2 i grundförordningen, men kunde av de anledningar som anges i skäl 94 i ingressen i förordningen om slutgiltig tull inte godtas.

(5) Företaget lade senare fram ett väsentligt omarbetat åtagandeerbjudande. Enligt detta erbjudande skall företaget sälja den berörda produkten till priser som är åtminstone så höga att de skadliga verkningarna av dumpningen undanröjs, skall försäljningen till gemenskapen av den berörda produkten enligt villkoren i åtagandet omfattas av en årlig kvantitativ begränsning och skall den gällande antidumpningstullen tas ut från och med det att den kvantitativa begränsningen för ett visst år har uppnåtts. En icke-konfidentiell version av det omarbetade åtagandet gjordes tillgänglig för berörda parter, i enlighet med artikel 8.4 i grundförordningen. Inga invändningar mot prisåtagandet har mottagits efter det att dessa uppgifter gjordes tillgängliga för de berörda parterna.

(6) Företaget kommer också regelbundet att förse kommissionen med utförliga uppgifter om sin export till gemenskapen, även av andra produkter än kisel, så att kommissionen effektivt kan övervaka att åtagandet fullgörs. Företaget har tillhandahållit vissa uppgifter om sina kunder, t.ex. om de produktvolymer som företaget sålt till dessa och om priserna på produkterna. Av dessa uppgifter framgår att den övervägande delen av försäljningen av den berörda produkten gjordes till kunder som inte köpte några andra produkter från företaget. I motsats till vad som föreföll vara ett problem i samband med det första åtagandeerbjudandet anses

([1]) EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1972/2002 (EGT L 305, 7.11.2002, s. 1).
([2]) EUT L 173, 11.7.2003, s. 14.
([3]) EUT L 339, 24.12.2003, s. 3. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 821/2004 (se sidan 1 i detta numer av EUT).

risken för korsvis kompensation i prishänseende — mellan den berörda produkten och andra produkter — därför vara begränsad. Kommissionen kommer att noga övervaka eventuella förändringar i försäljningsmönstret. Det bör i detta sammanhang noteras att det omarbetade åtagandet innehåller en klausul enligt vilken varje förändring i handelsmönstret för vilken det inte finns någon annan tillräcklig grund eller något annat ekonomiskt berättigande än införande av antidumpningsåtgärder skall anses utgöra en överträdelse av åtagandet. Under dessa omständigheter anses risken för att åtagandet kringgås vara begränsad.

(7) Företaget lade fram detta sista, godtagbara åtagandeerbjudande före offentliggörandet av de slutgiltiga undersökningsresultaten, men i ett så sent skede av förfarandet att det av administrativa skäl var omöjligt att ta med godtagandet av åtagandet i förordningen om slutgiltig tull. Undantagsvis, och särskilt med hänsyn till de ansträngningar som företaget har gjort för att kommissionen inte skall hysa några betänkligheter i fråga om risk för kringgående samt undanröjande av skada, anses det lämpligt att godta åtagandeerbjudandet trots att det inkom efter den enligt artikel 20.5 i grundförordningen fastställda perioden för lämnande av uppgifter.

(8) I syfte att kommissionen effektivt skall kunna övervaka att företaget fullgör åtagandet kommer befrielsen från tull i samband med att sådana varor för vilka åtagandet gäller deklareras för övergång till fri omsättning hos de behöriga tullmyndigheterna att vara avhängig av att det uppvisas en faktura som innehåller åtminstone de uppgifter som anges i bilagan till rådets förordning (EG) nr 2229/2003, ändrad genom förordning (EG) nr 821/2003, och ett certifikat som utfärdats av företaget och anger den kemiska analysen av varje kvalitet av den berörda produkten som upptas i fakturan. Dessa uppgifter är nödvändiga även för att tullmyndigheterna med tillräcklig noggrannhet skall kunna fastställa att en sändning svarar mot beskrivningen i de kommersiella dokumenten. Om ingen sådan faktura eller inget sådant certifikat uppvisas eller om dessa dokument inte svarar mot den produkt som uppvisats för tullmyndigheterna, måste i stället den tillämpliga antidumpningstullen betalas.

(9) Vid överträdelse av eller misstanke om överträdelse av åtagandet eller vid återtagande av detta kan en antidumpningstull införas, i kraft av artikel 8.9 och 8.10 i grundförordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det åtagande som de nedan angivna tillverkarna erbjudit inom ramen för antidumpningsförfarandet beträffande import av kisel med ursprung i Ryssland godtas härmed.

Land	Företag	Taric-tilläggsnummer
Ryssland	SKU LLC Sual-Kremny-Ural, Kamensk, Uralregionen, Ryssland, och ZAO KREMNY, Irkutsk, Irkutskregionen, Ryssland samt det dessa tillverkare närstående handelsföretaget ASMP GmbH, Baarerstrasse 16, CH-6300 Zug, Schweiz, samtliga tillhörande SUAL Holding Group.	A517

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft den 30 april 2004.

Utfärdat i Bryssel den 13 april 2004.

På kommissionens vägnar

Pascal LAMY

Ledamot av kommissionen